

العربية

3	.....	حول هذا الدليل
3	.....	1 مقدمة و نظرة عامة
3	.....	1.1 الغرض من الاستخدام
3	.....	1.2 إشارة للاستخدام
3	.....	1.3 موانع الاستعمال
3	.....	1.4 مؤهلات المستخدم
3	.....	1.5 الرموز
4	.....	1.6 نظرة عامة على المكونات i900 Mobility
5	.....	1.6.1 مكونات إضافية (تباع بشكل منفصل)
5	.....	1.7 إعداد نظام i900 Mobility
5	.....	1.7.1 الإعدادات الأساسية لنظام i900 Mobility
6	.....	1.7.2 كيفية استخدام المحور الاسلكي
6	.....	1.7.3 كيفية استخدام البطارية
7	.....	1.7.4 كيفية استخدام شاحن البطارية
7	.....	1.7.5 كيفية وضعه على حامل سطح المكتب
7	.....	1.7.6 كيفية تركيب حامل التثبيت على الحائط
8	.....	2 نظرة عامة علي Medit Scan for Clinics
8	.....	2.1 مقدمة
8	.....	2.2 التثبيت
8	.....	2.2.1 متطلبات النظام
8	.....	2.2.2 دليل تثبيت البرنامج
9	.....	2.2.3 دليل مستخدم Medit Scan for Clinics
9	.....	2.3 رسائل الأخطاء
9	.....	3 نظرة عامة عن Medit Link Express
9	.....	3.1 مقدمة
9	.....	3.2 التثبيت
9	.....	3.2.1 متطلبات النظام
9	.....	3.2.2 دليل تثبيت البرنامج
9	.....	3.2.3 دليل مستخدم Medit Link Express
9	.....	3.3 رسائل الأخطاء
10	.....	4 احترازاات للحفاظ على الجهاز
10	.....	4.1 المعاييرة
10	.....	4.1.1 كيفية معايرة i900 Mobility
10	.....	4.1.1.1 كيفية معايرة الـ i900 Mobility في Medit Scan for Clinics
10	.....	4.1.1.2 كيفية معايرة الـ i900 Mobility في Medit Link Express
10	.....	4.2 عملية التنظيف و التطهير و التعقيم
10	.....	4.2.1 رأس قابل لإعادة الاستخدام
11	.....	4.2.2 المرأة
11	.....	4.2.3 المقيض
11	.....	4.2.4 المكونات الأخرى
11	.....	4.3 لتخلص
12	.....	4.4 تخزين البطارية
12	.....	4.5 دليل احتياطات استخدام البطارية و التخلص منها
12	.....	4.6 تحديثات البرامج
12	.....	4.6.1 التحديثات في Medit Scan for Clinics
12	.....	4.6.2 التحديثات في Medit Link Express
13	.....	5 دليل السلامة
13	.....	5.1 أساسيات النظام
13	.....	5.2 التدريب المناسب
13	.....	5.3 في حالة تعطل المعدات
14	.....	5.4 النظافة
14	.....	5.5 السلامة الكهربائية
14	.....	5.6 سلامة العين
14	.....	5.7 مخاطر الانفجار
14	.....	5.8 مخاطر تداخل منظم ضربات القلب و مزيل الرجفان القابل للزرعة
14	.....	5.9 سلامة الأمن الإلكتروني
15	.....	6 معلومات التوافق الكهرومغناطيسي
15	.....	6.1 لانبعاثات الكهرومغناطيسية
15	.....	6.2 لمناعة الكهرومغناطيسية
18	.....	7 معلومات التوافق الاسلكي
18	.....	7.1 بيان امتثال لجنة الاتصالات الفدرالية (FCC)
18	.....	7.2 بيان الامتثال IC
18	.....	7.1 بيان الامتثال KC
18	.....	7.2 بيان الامتثال TELEC (اليابان)
19	.....	8 الخصائص

حول هذا الدليل

الاتفاقية في هذا الدليل

يستخدم هذا الدليل رموزًا مختلفة لإبراز المعلومات المهمة لضمان الاستخدام الصحيح، و منع إصابة المستخدم و الآخرين، و منع تلف الممتلكات، معاني الرموز المستخدمة موضحة أدناه.



تحذير يشير رمز التحذير إلى المعلومات التي، في حالة تجاهلها، يمكن أن تؤدي إلى مخاطر متوسطة للإصابة الشخصية.



يرجى الحذر

يشير رمز الحذر إلى معلومات السلامة التي، في حالة تجاهلها، قد تؤدي إلى خطر بسيط يتمثل في حدوث إصابة شخصية أو تلف الممتلكات أو تلف النظام.



نصائح

يشير رمز النصائح إلى تلميحات و نصائح و معلومات إضافية لتشغيل الأمتل للنظام.

1. مقدمة و نظرة عامة

1.1 الفرض من الاستخدام

نظام i900 Mobility عبارة عن ماسح ضوئي ثلاثي الأبعاد داخل الفم يهدف إلى تسجيل الخصائص الطوبوغرافية للأسنان و الأنسجة المحيطة رقميًا. ينتج نظام i900 Mobility عمليات مسح ضوئي ثلاثية الأبعاد لاستخدامها في تصميم و تصنيع تركيبات الأسنان بمساعدة الكمبيوتر.

1.2 إشارة للاستخدام

نظام i900 Mobility هو لفحص ملامح قم المريض الداخلية. قد تؤثر العوامل المختلفة (بيئة الفم الداخلية وخبرة المشغل وسير العمل في المختبر) على نتائج المسح النهائية عند استخدام i900 Mobility النظام.

1.3 موانع الاستعمال

نظام i900 Mobility غير مخصص لاستخدامه في إنشاء صور للبنية الداخلية للأسنان أو الهيكل العظمي الداعم.

1.4 مؤهلات المستخدم



يرجى الحذر

- تم تصميم نظام i900 Mobility للاستخدام من قبل الأفراد ذوي المعرفة المهنية في طب الأسنان و تكنولوجيا معامل الأسنان.
- مستخدم نظام i900 Mobility هو المسؤول الوحيد عن تحديد ما إذا كان هذا الجهاز مناسبًا لحالة و ظروف مريض معين أم لا.
- يتحمل المستخدم وحده المسؤولية عن دقة و اكتمال و كفاية جميع البيانات التي تم إدخالها إلى نظام i900 Mobility و البرامج المقدمة. يجب على المستخدم التحقق من دقة النتائج و تقييم كل حالة على حدة.
- يجب استخدام نظام i900 Mobility وفقًا لدليل المستخدم المصاحب له.
- سيؤدي الاستخدام غير الصحيح أو التعامل مع نظام i900 Mobility إلى إبطال الضمان الخاص به. إذا كنت بحاجة إلى معلومات إضافية حول الاستخدام الصحيح لنظام i900 Mobility، فيرجى الاتصال بالموزع المحلي لديك.
- لا يسمح للمستخدم بتعديل نظام i900 Mobility.

1.5 الرموز

رقم	الرمز	الوصف
1		الرقم التسلسلي
2		جهاز طبي
3		تاريخ التصنيع
4		الشركة المُصنِّعة
5		يرجى الحذر
6		تحذير
7		اقرأ دليل المستخدم
8		علامة المطابقة الأوروبية
9		ممثل معتمد في المجموعة الأوروبية
10		نوع BF للجزء التطبيقي
11		علامة نفايات الأجهزة الكهربائية و الإلكترونية
12		الوصفة الطبية (الولايات المتحدة)
13		Nemko NRTL/C Mark
14		تيار متردد
15		تيار مستمر
16		حدود درجة الحرارة
17		حدود الرطوبة
18		حدود الضغط الجوي

19		قابل للكسر
20		أبقه جافًا
21		بهذه الطريقة
22		حد التكديس: 7 طبقات
23		استشر تعليمات الاستخدام
24		علامة المطابقة في المملكة المتحدة (UKCA)
25		ممثل معتمد في سويسرا
26		ممثل معتمد في المملكة المتحدة
27		رقم النموذج
28		لكمية
29		معرف الجهاز الفريد
30		غير معقمة
31		وضع الاستعداد

1.6 نظرة عامة على المكونات i900 Mobility

رقم	المكون (رقم الموديل)	الكمية	الرسم التوضيحي
1	مقبض الماسح الضوئي i900 Mobility	عنصر واحد	
2	i900 Mobility غطاء المقبض (MO1-HC1)	عنصر واحد	
3	المحور الاسلكي (MO3-WFH)	عنصر واحد	
4	حامل للتنثبيت على الحائط (MO3-WH1)	عنصر واحد	
5	حزمة كابل توصيل الطاقة (30cm/2m) (MO3-PD4) • كابل توصيل الطاقة (30cm) - عنصر واحد (MO3-PD3) • كابل توصيل الطاقة (2m) - عنصر واحد (MO1-PD2)	1 مجموعة	
6	حزمة البطارية القابلة لإعادة الشحن (MO3-REBP) • بطارية قابلة لإعادة الشحن - ثلاثة عناصر (MO3-REB)	1 مجموعة	
7	حزمة 7 Medit Power Adapter (MO3-MPAP) • CDM045A3-W200V Medit Power Adapter • 7 أنواع من الموصلات (MA1-MPA)	1 مجموعة	
8	شاحن بطارية (MO3-BC1)	عنصر واحد	
9	كابل شحن (2m) (MA1-CC1)	عنصر واحد	
10	حزمة رؤوس قابلة لإعادة الاستخدام (MO1-RTP) • رأس كبير) قابل لإعادة الاستخدام - عنصرين (MO1-RTL) • رأس (متوسط) قابل لإعادة الاستخدام - عنصرين (MO1-RTM)	1 مجموعة	
11	أداة المعايرة (MO1-CT1)	عنصر واحد	
12	نموذج التدريب	عنصر واحد	
13	محرك فلاش USB (تم تصميم مثبت Medit Scan for Clinics)	عنصر واحد	
14	دليل المستخدم	عنصر واحد	

1.6.1 مكونات إضافية (تباع بشكل منفصل)	
رقم	المكون (رقم الموديل)
1	حزمة الرأس (كبير) القابل لإعادة الاستخدام (MO1-RTL) • رأس (كبير) قابل لإعادة الاستخدام - أربعة عناصر
2	حزمة الرأس (متوسط) القابل لإعادة الاستخدام (MO1-RTM) • رأس (متوسط) قابل لإعادة الاستخدام - أربعة عناصر
3	حزمة الرأس (صغير) القابل لإعادة الاستخدام (MO1-RTS) • رأس (صغير) قابل لإعادة الاستخدام - أربعة عناصر
- يمكن شراء جميع المكونات المدرجة في 1.6 و 1.6.1 بشكل منفصل. - قد يختلف توافر المنتجات المعروضة للبيع حسب حالة تسجيل الجهاز الطبي في كل بلد أو منطقة. يُرجى الاتصال بـ Medit أو الموزع المحلي للتحقق من توافر أصناف محددة.	
⚠ يرجى الحذر - احتفظ بنموذج التدريب في مكان بارد بعيدًا عن أشعة الشمس المباشرة. قد يؤثر نموذج التدريب الذي تغير لونه على نتائج وضع التدريب. - يتم تضمين Medit Scan for Clinics في محرك USB. تم تحسين هذا المنتج للكمبيوتر الشخصي، و لا يوصى باستخدام أجهزة أخرى. لا تستخدم أي شيء آخر غير منفذ USB. فقد يتسبب ذلك في حدوث عطل أو نشوب حريق. - Medit Link Express متوفر للتحميل من App Store. تم تحسين هذا المنتج لبيئات سطح مكتب iPad و Mac. لا يوصى باستخدامه على أجهزة أخرى.	
1.7 إعداد نظام i900 Mobility	
1.7.1 الإعدادات الأساسية لنظام i900 Mobility	
قم بتوصيل المحور الاسلكي i900 Mobility	
1.7.2 كيفية استخدام المحور الاسلكي i900 Mobility جهاز لاسلكي يعمل من خلال وحدة لاسلكية. لهذا السبب، يحتوي مقبض i900 Mobility على جهاز إرسال و يحتوي المحور الاسلكي على جهاز استقبال. يستخدم النظام i900 Mobility Wi-Fi 6E تردد لنقل البيانات والتحكم في المقبض. يتم توفير الطاقة عن طريق توصيل المحور الاسلكي بالكمبيوتر الشخصي باستخدام كابل توصيل الطاقة. يتم إيقاف تشغيل الطاقة عند فصل الكابل.	
عندما يتم تشغيل المقبض والمحور الاسلكي، يكونان جاهزين للاقتراح. الاتصال الاسلكي متاح فقط في Medit Scan for Clinics أو Medit Link Express. يلزم إجراء عملية اتصال أولية، وبعد ذلك سيتم الاتصال تلقائيًا كلما تم استخدامها مرة أخرى، ما لم تتم إعادة تعيين الاقتراح. - يستخدم i900 Mobility وحدتي هوائي: 6 GHz لنقل البيانات و 2.4 GHz للتحكم. التردد الفعلي يعتمد على اللوائح المحلية. - يصل نطاق التشغيل الفعلي إلى 2 أمتار، و قد يختلف حسب البيئة. 5 GHz Frequency: 5210-5855 MHz 6 GHz Frequency: 6025-6985 MHz 2.4 GHz Frequency: 2402-2480 MHz ⚡ قد لا يتوفر نطاق Wi-Fi بتردد 6 GHz في بعض البلدان بسبب القيود التنظيمية، بما في ذلك البرازيل والصين والإكوادور والهند ونيكاراغوا وبنما وروسيا وأوكرانيا وأوروغواي.	
1.7.3 كيفية استخدام المحور الاسلكي - بطارية قابلة لإعادة الشحن « ليثيوم أيون » 3.6 Vdc, 3,150 mAh, 11.34 Wh « أدخل البطارية في مقبض i900 Mobility مع محاذاة طرف التوصيل بشكل صحيح.	
« عمر البطارية يصل إلى 1 ساعة. عندما تكون البطارية في الوضع المستقل (مفصولة عن المقبض)، فإن نفرة واحدة على زر الطاقة الموجود أسفل البطارية تعرض مستوى البطارية عبر مؤشر الـ LED.	
قد يختلف عمر البطارية حسب بيئة المستخدم و عدد دورات البطارية.	

1.6.1 مكونات إضافية (تباع بشكل منفصل)	
رقم	المكون (رقم الموديل)
1	حزمة الرأس (كبير) القابل لإعادة الاستخدام (MO1-RTL) • رأس (كبير) قابل لإعادة الاستخدام - أربعة عناصر
2	حزمة الرأس (متوسط) القابل لإعادة الاستخدام (MO1-RTM) • رأس (متوسط) قابل لإعادة الاستخدام - أربعة عناصر
3	حزمة الرأس (صغير) القابل لإعادة الاستخدام (MO1-RTS) • رأس (صغير) قابل لإعادة الاستخدام - أربعة عناصر
- يمكن شراء جميع المكونات المدرجة في 1.6 و 1.6.1 بشكل منفصل. - قد يختلف توافر المنتجات المعروضة للبيع حسب حالة تسجيل الجهاز الطبي في كل بلد أو منطقة. يُرجى الاتصال بـ Medit أو الموزع المحلي للتحقق من توافر أصناف محددة.	
⚠ يرجى الحذر - احتفظ بنموذج التدريب في مكان بارد بعيدًا عن أشعة الشمس المباشرة. قد يؤثر نموذج التدريب الذي تغير لونه على نتائج وضع التدريب. - يتم تضمين Medit Scan for Clinics في محرك USB. تم تحسين هذا المنتج للكمبيوتر الشخصي، و لا يوصى باستخدام أجهزة أخرى. لا تستخدم أي شيء آخر غير منفذ USB. فقد يتسبب ذلك في حدوث عطل أو نشوب حريق. - Medit Link Express متوفر للتحميل من App Store. تم تحسين هذا المنتج لبيئات سطح مكتب iPad و Mac. لا يوصى باستخدامه على أجهزة أخرى.	
1.7 إعداد نظام i900 Mobility	
1.7.1 الإعدادات الأساسية لنظام i900 Mobility	
قم بتوصيل المحور الاسلكي i900 Mobility	
1.7.2 كيفية استخدام المحور الاسلكي i900 Mobility جهاز لاسلكي يعمل من خلال وحدة لاسلكية. لهذا السبب، يحتوي مقبض i900 Mobility على جهاز إرسال و يحتوي المحور الاسلكي على جهاز استقبال. يستخدم النظام i900 Mobility Wi-Fi 6E تردد لنقل البيانات والتحكم في المقبض. يتم توفير الطاقة عن طريق توصيل المحور الاسلكي بالكمبيوتر الشخصي باستخدام كابل توصيل الطاقة. يتم إيقاف تشغيل الطاقة عند فصل الكابل.	
عندما يتم تشغيل المقبض والمحور الاسلكي، يكونان جاهزين للاقتراح. الاتصال الاسلكي متاح فقط في Medit Scan for Clinics أو Medit Link Express. يلزم إجراء عملية اتصال أولية، وبعد ذلك سيتم الاتصال تلقائيًا كلما تم استخدامها مرة أخرى، ما لم تتم إعادة تعيين الاقتراح. - يستخدم i900 Mobility وحدتي هوائي: 6 GHz لنقل البيانات و 2.4 GHz للتحكم. التردد الفعلي يعتمد على اللوائح المحلية. - يصل نطاق التشغيل الفعلي إلى 2 أمتار، و قد يختلف حسب البيئة. 5 GHz Frequency: 5210-5855 MHz 6 GHz Frequency: 6025-6985 MHz 2.4 GHz Frequency: 2402-2480 MHz ⚡ قد لا يتوفر نطاق Wi-Fi بتردد 6 GHz في بعض البلدان بسبب القيود التنظيمية، بما في ذلك البرازيل والصين والإكوادور والهند ونيكاراغوا وبنما وروسيا وأوكرانيا وأوروغواي.	
1.7.3 كيفية استخدام المحور الاسلكي - بطارية قابلة لإعادة الشحن « ليثيوم أيون » 3.6 Vdc, 3,150 mAh, 11.34 Wh « أدخل البطارية في مقبض i900 Mobility مع محاذاة طرف التوصيل بشكل صحيح.	
« عمر البطارية يصل إلى 1 ساعة. عندما تكون البطارية في الوضع المستقل (مفصولة عن المقبض)، فإن نفرة واحدة على زر الطاقة الموجود أسفل البطارية تعرض مستوى البطارية عبر مؤشر الـ LED.	
قد يختلف عمر البطارية حسب بيئة المستخدم و عدد دورات البطارية.	

2. نظرة عامة علي Medit Scan for Clinics

2.1 مقدمة

يوفر Medit Scan for Clinics واجهة عمل سهلة الاستخدام لتسجيل الخصائص الطوبوغرافية للأسنان و الأنسجة المحيطة رقميًا باستخدام نظام i900 Mobility:

2.2 تثبيت

2.2.1 متطلبات النظام

متطلبات النظام الموصى بها

Windows		macOS
حاسوب محمول	حاسوب مكتبي	كمبيوتر محمول/سطح المكتب
Intel Core i7 – 14700HX Intel Core i7 – 13700H Intel Core Ultra 7 – 155H	Intel Core i7 – 14700 Intel Core i7 – 13700	M1 Pro (10-core CPU, 16-core GPU) M2 (8-core CPU, 10-core GPU) M2 Pro (10-core CPU, 16-core GPU) M3 (8-core CPU, 10-core GPU) M3 Pro (8-core CPU, 10-core GPU)
المعالج	AMD Ryzen 7 8700F AMD Ryzen 7 7700X	24 GB
RAM	32 GB	
كارت الشاشة	NVIDIA GeForce RTX 5060 (VRAM 8 GB أو أعلى) *متوافق مع Medit Scan for Clinics الإصدار 1.13.3 أو أحدث. NVIDIA GeForce RTX 4060 (VRAM 8 GB أو أعلى) NVIDIA GeForce RTX 3070 (VRAM 8 GB أو أعلى) NVIDIA RTX A3000 (VRAM 8 GB أو أعلى) AMD Radeon* غير مدعوم.	-
نظام التشغيل	Windows 10 64-bit Windows 11 (يوصى بمعالجات Intel Core من الجيل الثاني عشر أو أحدث)	Sonoma 14, Sequoia 15 أو أحدث

الحد الأدنى لمتطلبات النظام

Windows		macOS
حاسوب محمول	حاسوب مكتبي	كمبيوتر محمول/سطح المكتب
Intel Core i5 – 14500HX Intel Core i5 – 13500H Intel Core Ultra 5 – 125H	Intel Core i5 – 14400 Intel Core i5 – 13400	M3 (8-core CPU, 8-core GPU) M4 (10-core CPU, 8-core GPU)
المعالج	AMD Ryzen 5 8600G AMD Ryzen 5 7600	16 GB
RAM	16 GB	
كارت الشاشة	NVIDIA GeForce RTX 4050 (VRAM 6 GB أو أعلى) NVIDIA GeForce RTX 3060 (VRAM 6 GB أو أعلى) NVIDIA RTX A2000 (VRAM 6 GB أو أعلى) * AMD Radeon غير مدعوم.	-
نظام التشغيل	Windows 10 64-bit Windows 11 (يوصى بمعالجات Intel Core من الجيل الثاني عشر أو أحدث)	Sonoma 14, Sequoia 15 أو أحدث
متطلبات جهاز التوجيه		
إعتيادي		
Wi-Fi 6 (802.11ax) لاستخدام نطاق 6GHz، يلزم وجود Wi-Fi 6E.		

للحصول على متطلبات نظام دقيقة و محدثة، يرجى زيارة www.meditlink.com.

استخدم الكمبيوتر الشخصي والشاشة المصنفة من الفئة I والمعتمدة من IEC 62368-1 (أو IEC 60950-1)، IEC 55024 و IEC 55032.

قد لا يعمل الجهاز عند استخدام كابلات غير كابل USB 3.0 الذي توفره Medit. Medit ليست مسؤولة عن أي مشكلات تنتج عن استخدام أي كابل غير كابل USB 3.0 المرفق من tideM. تأكد من استخدام كابل USB 3.0 المضمن في العبوة فقط.

قد لا يتوفر نطاق Wi-Fi بتردد 6 GHz في بعض البلدان بسبب القيود التنظيمية. بما في ذلك البرازيل والصين والإكوادور والهند ونيكاراغوا وبنما وروسيا وأوكرانيا وأوروغواي.

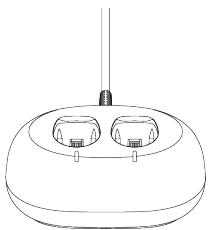
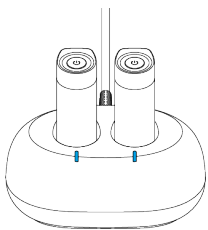
2.2.2 دليل تثبيت البرنامج

- ① قم بتوصيل محرك فلاش USB المرفق بجهاز كمبيوتر شخصي.
- ② قم بتشغيل ملف التثبيت.
- ③ حدد لغة الإعداد و انقر على "Next".
- ④ اختر مسار التثبيت.
- ⑤ اقرأ "License Agreement" بعناية، وحدد "I agree to the License terms and conditions". ثم انقر على "Install".
- ⑥ قد تستغرق عملية التثبيت عدة دقائق، من فضلك لا تطلق جهاز الكمبيوتر حتى يكتمل التثبيت.
- ⑦ بعد اكتمال التثبيت، أعد تشغيل الكمبيوتر لضمان التشغيل الأمثل للبرنامج.

نن نتم معالجة التثبيت أثناء توصيل نظام i900 Mobility بجهاز كمبيوتر. يرجى إيقاف تشغيل الماسح الضوئي قبل بدء التثبيت.

1.7.4 كيفية استخدام شاحن البطارية

- قم بتوصيل Medit Power Adapter بمنفذ طاقة شاحن البطارية باستخدام كابل الشحن. تنطفئ الطاقة عند فصل كابل الشحن.
- أدخل البطارية القابلة لإعادة الشحن في شاحن البطارية مع توجيه أطراف الشحن بشكل صحيح.



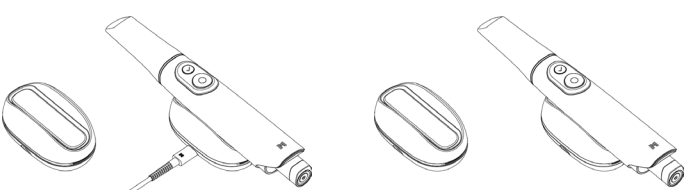
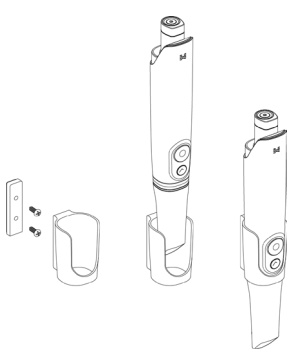
- شاحن البطارية للبطاريات القابلة لإعادة الشحن فقط. يستغرق شحنه بالكامل ما يصل إلى ساعتين وقد يختلف وقت الشحن حسب بيئة المستخدم وعدد دورات البطارية.

💡 يضيء مؤشر LED الموجود على الشاحن باللون الأبيض عند تزويد الطاقة بدون إدخال البطارية. يومض باللون الأزرق أثناء شحن البطارية ويبقى أزرق ثابت عند شحنه بالكامل.

💡 إذا لم يتم إدخال البطارية بشكل صحيح في شاحن البطارية، فسيومض مؤشر LED الموجود بالشاحن باللون الأحمر. في هذه الحالة، أخرج البطارية من الشاحن، و افحص طرفي البطارية والشاحن بحثًا عن أجسام غريبة، و امسحها برفق بقطعة قماش ناعمة، ثم أدخل البطارية مرة أخرى.

1.7.5 كيفية وضعه على حامل سطح المكتب

ضمم المحور الاسلكي ليشبه حامل سطح المكتب ويعمل كحامل سطح مكتب.

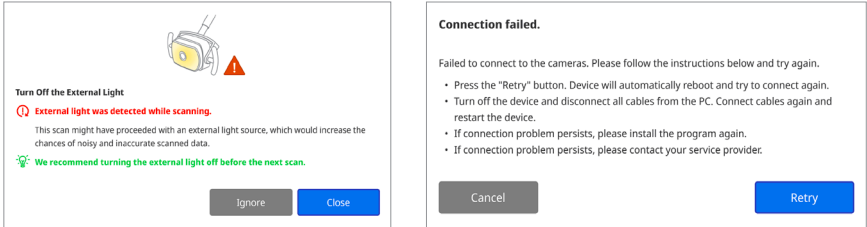


يرجى الرجوع إلى دليل مستخدم Medit Scan for Clinics< القائمة> دليل المستخدم.

2.3 رسائل الأخطاء

يعرض نظام الماسح الصوتي i900 Mobility رسائل الخطأ، مما يمكّن المستخدمين من التعرف على حالات الأجهزة والنظام بشكل حصسي. تتضمن بعض الرسائل حلولاً لمساعدة المستخدمين في التشخيص الذاتي وحل المشكلات.

يتم عرض رسائل الأخطاء بنص عادي ويتم استكمالها بالصور عند الحاجة لتعزيز الفهم.



⚠ يرجى الحذر

إذا لم تعالج الإرشادات الواردة في رسالة الخطأ المشكلة، فيرجى الاتصال بالموزع المحلي الذي حصلتم منه على نظام الماسح الصوتي الخاص بكم أو support@medit.com.

3. نظرة عامة عن Medit Link Express

3.1 مقدمة

يوفر Medit Link Express واجهة سهلة الاستخدام لتسجيل الخصائص الطبوغرافية للأسنان والأنسجة المحيطة بها رقميًا باستخدام نظام i900 Mobility.

3.2 التنبيه

3.2.1 متطلبات النظام

الحد الأدنى لمتطلبات النظام	
iPad (iPadOS)	macOS
نموذج	غير متاح
الشريحة	M1/M2 أو أحدث
CPU/GPU	CPU 8-ب نوى أو أعلى
RAM	16 GB أو أعلى
نظام التشغيل	iPadOS 26.0 أو أحدث
التخزين	1 TB أو أكثر
متطلبات جهاز التوجيه	
إعبيادي	
Wi-Fi 6 (802.11ax) لاستخدام نطاق 6GHz، يلزم وجود Wi-Fi 6E.	



للحصول على متطلبات نظام دقيقة و محدثة، يرجى زيارة www.meditlink.com.



استخدم الكمبيوتر الشخصي والشاشة المصنفة من الفئة I والمعتمدة من IEC 62368-1 (أو IEC 60950-1)، IEC 55024، IEC 55032 و IEC 55032.



قد لا يتوفر نطاق Wi-Fi بتردد 6 GHz في بعض البلدان بسبب القيود التنظيمية، بما في ذلك البرازيل والصين والإكوادور والهند ونيكاراغوا وبنما وروسيا وأوكرانيا وأوروغواي.

3.2.2 دليل تثبيت البرنامج

- افتح وابحث عن Medit Link Express.
- قم بتنزيل التطبيق.
- قم بتشغيل التطبيق.

3.3 رسائل الأخطاء

يعرض نظام الماسح الصوتي i900 Mobility رسائل الخطأ، مما يمكّن المستخدمين من التعرف على حالات الأجهزة والنظام بشكل حصسي. تتضمن بعض الرسائل حلولاً لمساعدة المستخدمين في التشخيص الذاتي وحل المشكلات.

يتم عرض رسائل الأخطاء بنص عادي ويتم استكمالها بالصور عند الحاجة لتعزيز الفهم.

⚠ يرجى الحذر

إذا لم تعالج الإرشادات الواردة في رسالة الخطأ المشكلة، فيرجى الاتصال بالموزع المحلي الذي حصلتم منه على نظام الماسح الصوتي الخاص بكم أو support@medit.com.

4. احترازاات للحفاظ على الجهاز

⚠ يرجى الحذر

- يجب إجراء صيانة المعدات فقط بواسطة موظف Medit أو شركة أو أفراد معتمدون من Medit.
- بشكل عام، لا يُطلب من المستخدمين إجراء أعمال صيانة على نظام i900 Mobility إلى جانب المعايير و التنظيف و التعقيم الفحوصات الوقائية و غيرها من أعمال الصيانة الدورية غير مطلوبة.

4.1 المعاييرة

المعايرة الدورية مطلوبة لإنتاج نماذج ثلاثية الأبعاد دقيقة. يجب إجراء المعاييرة في الحالات التالية:

- جودة النموذج ثلاثي الأبعاد ليست موثوقة أو دقيقة عند مقارنتها بالنتائج السابقة.
- تغيرت الظروف البيئية مثل درجة الحرارة.
- انتهت صلاحية فترة المعاييرة.
- يمكنك ضبط فترة المعاييرة في الإعدادات:
- « Medit Scan for Clinics: القائمة < الإعدادات < فترة المعاييرة (أيام)
- « Medit Link Express: الإعدادات < معلومات الماسح الصوتي < فترة المعاييرة



لوحة المعايرة هي مكون دقيق.

لا تلمس اللوحة مباشرة. تحقق من لوحة المعايرة إذا لم يتم إجراء عملية المعايرة بشكل صحيح إذا كانت لوحة المعايرة ملوثة، فيرجى الاتصال بمزود الخدمة.



إذا تعرضت أداة المعايرة لفترة طويلة لدرجات حرارة منخفضة أقل من توصيات Medit المذكورة في إرشادات الاستخدام والتخزين، فقد تتعرض حركة دوران الجهاز للتهديد. في هذه الحالة، قد يتسبب قلب الجهاز بالقوة في حدوث تلف. لتجنب ذلك، حافظ بجهاز المعايرة في بيئة درجة الحرارة الموصى بها قبل الاستخدام.



نوصي بإجراء معايرة بشكل دوري.

4.1.1 كيفية معايرة i900 Mobility

4.1.1.1 كيفية معايرة ال i900 Mobility في Medit Scan for Clinics

- ① قم بتشغيل ال i900 Mobility و قم بتشغيل Medit Scan for Clinics.
- ② قوموا بتشغيل معالج المعايرة أسفل لوحة شريط الأدوات الرئيسية في Medit Scan for Clinics.
- ③ جهز المقبض وأداة المعايرة.
- ④ أدبروا قرص أداة المعايرة إلى وضع البداية.
- ⑤ ضع المقبض في أداة المعايرة.
- ⑥ انقر على "البدء" لبدء عملية المعايرة.
- ⑦ إذا تم تركيب أداة المعايرة بشكل صحيح في الموضع الصحيح، فسيحصل النظام تلقائيًا على البيانات.
- ⑧ عند اكتمال الحصول على البيانات في موضع البداية، أدبروا القرص إلى الموضع التالي.
- ⑨ كررو الخطوات حتى الموضع الأخير.
- ⑩ عند اكتمال الحصول على البيانات في الموضع الأخير، يقوم النظام تلقائيًا بحساب نتائج المعايرة وإظهارها.

4.1.1.2 كيفية معايرة ال i900 Mobility في Medit Link Express

- ① قم بتشغيل ال i900 Mobility وتشغيل Medit Link Express.
- ② انتقل إلى Medit Link Express < الإعدادات < معلومات الماسح الصوتي < المعايرة. ثم قم بتشغيل معالج المعايرة.
- ③ جهز المقبض وأداة المعايرة.
- ④ أدبروا قرص أداة المعايرة إلى وضع البداية.
- ⑤ ضع المقبض في أداة المعايرة.
- ⑥ انقر على "Calibrate Now" لبدء عملية المعايرة.
- ⑦ إذا تم تركيب أداة المعايرة بشكل صحيح في الموضع الصحيح، فسيحصل النظام تلقائيًا على البيانات.
- ⑧ عند اكتمال الحصول على البيانات في موضع البداية، أدبروا القرص إلى الموضع التالي.
- ⑨ كررو الخطوات حتى الموضع الأخير.
- ⑩ عند اكتمال الحصول على البيانات في الموضع الأخير، يقوم النظام تلقائيًا بحساب نتائج المعايرة وإظهارها.

4.2 عملية التنظيف و التطهير و التعقيم

4.2.1 رأس قابل لإعادة الاستخدام

يُستخدم الرأس القابل لإعادة الاستخدام داخل الفم أثناء المسح الصوتي وهو مخصص لإعادة الاستخدام المحدودة. قبل إعادة استخدام الرأس بين المرضى، يجب تنظيفه و إما تطهيره أو تعقيمه لمنع التلوث المتبادل.

التنظيف والتطهير والتنظيف والتطهير

- قم بإعداد محلول التنظيف.
- « قم بتخفيف منظم عام محايد بنسبة 1:100 قبل الاستخدام.
- تكلّف الرؤوس القابلة لإعادة الاستخدام بمحلول تنظيف وفرشاة.
- « تأكد من أن مرة الرأس نظيفة تمامًا وخالية من البقع. إذا ظهرت المرة ملطخة أو صابية، كرر عملية التنظيف.

⚠ يرجى الحذر

« يتميز الرأس القابل لإعادة الاستخدام بهيكل معقد، وقد لا يحقق التنظيف الأوتوماتيكي التنظيف الكامل؛ لذلك، لا تنظف الرأس القابل لإعادة الاستخدام في الغسالة الأوتوماتيكية.

- اشطف الرؤوس القابلة لإعادة الاستخدام ثلاث مرات بالماء النقي.
- قم بإزالة الرطوبة بمنشفة ورقية واتركها تجف تمامًا في درجة حرارة الغرفة لمدة 80 دقيقة على الأقل.
- قم بتطهير الرؤوس القابلة لإعادة الاستخدام باستخدام مطهر يحتوي على 15% أو أقل من كحول الأيزوبروبيل (IPA) لمدة دقيقة واحدة. بعد ذلك، تأكد من تجفيفها جيدًا في درجة حرارة الغرفة لمدة 5 دقيقة على الأقل.
- « قبل استخدام منتج مطهر، تُرجى الرجوع إلى دليل المستخدم الخاص بالمنتج للاستخدام السليم.
- « يمكنكم العثور على قائمة المطهرات الموصى بها في مركز مساعدة Medit على <http://support.medit.com/hc>.

التنظيف و التعقيم

- أكمل إجراءات التنظيف الموضحة في القسم أعلاه.
- أدخل الرأس في كيس التعقيم الورقي و أغلقه، و تأكد من أنه محكم الإغلاق، استخدم إما كيسًا ذاتي اللصق أو كيس محكم الغلق بالحرارة.
- عقم الرأس المغلف في الأوتوكلاف بالشروط التالية:
 - « قم بالتعقيم في الأوتوكلاف الجاذبية على درجة حرارة 135 درجة مئوية (275 درجة فهرنهايت) لمدة 10 دقائق وقم بالتجفيف لمدة 30 دقيقة.
 - « قم بالتعقيم في أوتوكلاف pre-vacuum على درجة حرارة 134 درجة مئوية (273.2 درجة فهرنهايت) لمدة 4 دقائق وقم بالتجفيف لمدة 20 دقيقة.
 - « قم بالتعقيم في الأوتوكلاف الجاذبية على درجة حرارة 121 درجة مئوية (249.8 درجة فهرنهايت) لمدة 30 دقائق وقم بالتجفيف لمدة 15 دقيقة.
- استخدم برنامج الأوتوكلاف الذي يحفف الرأس المغلف قبل فتح الأوتوكلاف.
- يمكن إعادة تعقيم رؤوس الماسح الضوئي حتى 150 مرة. بعد الوصول إلى هذا الحد، يجب التخلص منها وفقًا للإرشادات الواردة في قسم التخلص.
- قد تختلف أوقات و درجات حرارة الأوتوكلاف حسب نوع الأوتوكلاف و الشركة المصنعة، لهذا السبب، قد لا يكون قادرًا على تلبية الحد الأقصى لعدد المرات.

يرجى الرجوع إلى دليل المستخدم الخاص بالشركة المصنعة للأوتوكلاف الذي تستخدمه لتحديد ما إذا تم استيفاء الشروط المطلوبة.

! يرجى الحذر

- إن مرآة رأس الماسح الضوئي هي مكون بصري دقيق يجب التعامل معه بعناية لضمان جودة المسح الضوئي المثلى. احرص على عدم خدشها أو تلطيخها لأن أي تلف أو عيوب قد تؤثر على البيانات التي تم الحصول عليها.
- لف رأس الماسح الضوئي بشاش قطعي قبل التعقيم في الأوتوكلاف لمنع ظهور بقع دائمة على المرآة. ارجع إلى دليل تشغيل جهاز الأوتوكلاف لمعرفة معلمات التعقيم المحددة.
- يجب أن تظل الرؤوس التي تم تنظيفها و تطهيرها و تعقيمها معقمة حتى يتم استخدامها على المريض.
- لا تتحمل Medit المسؤولية عن أي ضرر، بما في ذلك تشويه الرؤوس، الناتج عن إجراءات التنظيف أو التطهير أو التعقيم التي لا تتوافق مع الإرشادات الموضحة أعلاه.

4.2.2 المرآة

قد يؤدي وجود شوائب أو انساح على مرآة إلى ضعف جودة المسح الضوئي و تجربة مسح ضوئي سيئة بشكل عام. في مثل هذه الحالات، نظف المرآة اتباع الخطوات التالية:

- افصل رأس الماسح الضوئي عن مقبض Mobility ١900.
- صب الكحول على قطعة قماش نظيفة أو ممسحة قطنية و امسح المرآة. تأكد من استخدام الكحول الحالي من الشوائب حتى لا يلوث المرآة. يمكنك استخدام الإيثانول أو البروبانول (كحول الإيثيل/بروبيل).
- امسح المرآة لتجفيفها باستخدام قطعة قماش جافة و خالية من الوبر.
- تأكد من حلو المرآة من الغبار و الألياف. كرر عملية التنظيف حسب الضرورة.

4.2.3 المقبض

بعد المعالجة، قم بتنظيف و تعقيم جميع الأسطح الأخرى لمقبض Mobility ١900 باستثناء واجهة الماسح الضوئي (النافذة البصرية) و النهاية (فتحة تهوية الهواء). يجب أن يتم التنظيف و التطهير أثناء إيقاف تشغيل الجهاز. استخدم الجهاز فقط بعد أن يحف تمامًا.

محلول التنظيف والتطهير الموصى به هو كحول مشوه (كحول إيثيلي أو إيثانول) - عادةً ٦0-70% Alc/Vol -

إجراءات التنظيف و التطهير العامة هي كما يلي:

- قم بإيقاف تشغيل الجهاز باستخدام زر الطاقة.
- افصل جميع الكابلات من المحور الاسلكي.
- قم بتنظيف الفلتر الموجود على الطرف الأمامي من مقبض Mobility ١900:
 - « إذا تم سكب الكحول مباشرة في الفلتر، فقد يتسرب داخل مقبض Mobility ١900 و يسبب عطلاً.
 - « لا نظف الفلتر بسكب الكحول أو محلول التنظيف مباشرة في الفلتر. يجب مسح الفلتر برفق بقطعة قطن أو قطعة قماش ناعمة مبللة بالكحول. لا تسمح باليد أو تستخدم القوة المفرطة.
 - « Medit ليست مسؤولة عن أي ضرر أو عطل يحدث أثناء التنظيف الذي لا يتبع الإرشادات المذكورة أعلاه.
- بعد تنظيف الفلتر، ضع الغطاء على الجزء الأمامي من مقبض الـ Mobility ١900.
- اسكب المطهر على قطعة قماش ناعمة و خالية من الوبر و غير كاشطة.
- امسح سطح الماسح الضوئي بقطعة قماش.
- جفف السطح بقطعة قماش نظيفة و جافة و خالية من الوبر و غير كاشطة.

! يرجى الحذر

- لا تقم بتنظيف مقبض Mobility ١900 عند تشغيل الجهاز لأن السائل قد يدخل الماسح الضوئي و يسبب عطلاً.
- استخدم الجهاز بعد أن يحف تمامًا.
- قد تظهر تشققات كيميائية في حالة استخدام محاليل التنظيف و التطهير غير المناسبة أثناء التنظيف.

4.2.4 المكونات الأخرى

- اسكب محلول التنظيف و التعقيم على قطعة قماش ناعمة و خالية من الوبر و غير كاشطة.
- امسح سطح المكونات بقطعة قماش.
- جفف السطح بقطعة قماش نظيفة و جافة و خالية من الوبر و غير كاشطة.

! يرجى الحذر

قد تظهر تشققات كيميائية في حالة استخدام محاليل التنظيف و التطهير غير المناسبة أثناء التنظيف.

4.3 التخلص

! يرجى الحذر

- يجب تعقيم طرف الماسح الضوئي قبل التخلص منه. قوموا بتعقيم الرأس كما هو موضح في القسم "4.2.1 رأس قابل لإعادة الاستخدام".
- تخلص من رأس الماسح الضوئي كما تفعل مع أي نفايات سريرية أخرى.
- تم تصميم المكونات الأخرى لتتوافق مع التوجيهات التالية:

RoHS: تقييد استخدام مواد خطيرة معينة في المعدات الكهربائية و الإلكترونية. (EU/2011/65)

WEEE: توجيه نفايات المعدات الكهربائية و الإلكترونية. (EU/2012/19)

4.4 تخزين البطارية

- ضعه في علبة أو صندوق و خزنه بالداخل في مكان بارد بعيدًا عن أشعة الشمس المباشرة.
- قم بتخزين البطارية في مكان جاف بدرجة حرارة محيطه تتراوح من ٢0°C إلى ٣0°C (+4°F إلى +86°F).
- إذا لم يتم استخدامها لفترة طويلة، فقد يتسارع التفريغ الذاتي للبطارية و ينزلق إلى وضع السكون. لتقليل تأثير التعطيل، قم بتخزين حزمة البطارية بين 10°C و٣0°C (+50°F إلى +86°F).
- عند الشحن لأول مرة بعد التخزين طويل الأمد، قد تنخفض سعة البطارية بسبب إلغاء تنشيط الحزمة. قم باستعادة البطارية خلال عدة دورات شحن/تفريغ كاملة.
- إذا تم تخزين البطارية لأكثر من 6 أشهر، فيجب شحنها مرة واحدة على الأقل كل 6 أشهر لمنع انخفاض العمر الافتراضي بسبب التفريغ الذاتي.

! يرجى الحذر: مواصفات سلامة البطارية

مواصفات السلامة	
تحسن الجهد	4.250 V ± 0.020
زيادة الشحن	جهد ثابت 4.050 V ± 0.05 تحسن التأخير 1.0 s ± 0.3
تحسن الجهد	2.50 V ± 0.050
الإفراط في التفريغ	جهد ثابت 2.90 V ± 0.10 تحسن التأخير 128 ms ± 38.4
تحسن (الشحن)	تحسن (الشحن) ١2.0 A +5.0 / -4.5
زيادة التيار	تحسن التأخير 16.0 ms ± 4.8 الشعور (التفريغ) الحد الأدنى 7.5 A
	تحسن التأخير 16.0 ms ± 4.8
الاستهلاك الحالي في وضع التشغيل	الأعلى: ١٥0.0 μA

!

يتم تحديد مواصفات الأمان الممكنة بواسطة وحدة التحكم في الدفع (PCM) في قائمة الأجزاء.

4.5 دليل احتياطات استخدام البطارية و التخلص منها

! يرجى الحذر

- تأكد من فهمك الكامل لكيفية استبدال البطارية قبل الاستخدام.
- استخدم شاحن مناسب للجهد و التيار المحددين.
- لا تحاول عكس الشحن. قد يؤدي الشحن العكسي إلى زيادة ضغط الغاز داخل البطارية و يسبب تسرب البطارية.
- لا تحاول إعادة شحن بطارية مشحونة بالكامل. قد يؤدي الشحن الزائد المتكرر إلى تدهور أداء البطارية و زيادة سخونتها.
- تنخفض كفاءة الشحن عند درجات حرارة أقل من 0 درجة مئوية (32 درجة فهرنهايت) وأكثر من +45 درجة مئوية (113 درجة فهرنهايت).
- لا تقصر الدائرة الموجبة (+) و السالبة (-) بأجسام معدنية مثل الأسلاك المعدنية أو الفلاذ أو السلاسل.
- لتجنب حدوث عطل أو تلف، لا تسقط البطارية أو ترميها.
- لا تشوه البطارية بالضغط المفرط.
- لا تقم بلحام أي شيء مباشرة على حزمة البطارية.
- لا تسمح للأطفال بتغيير البطاريات دون إشراف الكبار.
- لا تتخلص من البطارية كنفايات عامة و فصلها عن المواد القابلة لإعادة التدوير.
- لا تتخلص من البطارية أو تلقها في النار. قد تتسبب الحرارة في انفجار البطارية واندلاع حريق.
- افصلهم عن بعضهم البعض عند التخلص من البطاريات التانوية بأنظمة كهروكيميائية مختلفة.
- تخلص من البطارية عن طريق تفريغها لمنع الحرارة من حدوث قصر في الدائرة.
- قد تختلف طرق التخلص من البطارية حسب البلد و المنطقة. تخلص من البطاريات المستعملة بموجب القوانين و اللوائح المحلية.

4.6 تحديثات البرامج

4.6.1 التحديثات في Medit Scan for Clinics

يتحقق Medit Scan for Clinics تلقائيًا من التحديثات عندما يكون البرنامج قيد التشغيل.

إذا تم إصدار إصدار جديد من البرنامج، فسيتم تنزيله تلقائيًا.

4.6.2 التحديثات في Medit Link Express

يتحقق برنامج Medit Link Express تلقائيًا من وجود تحديثات عندما يكون البرنامج قيد التشغيل.

إذا تم إصدار إصدار جديد من البرنامج، فسيتم تنزيله تلقائيًا، شريطة تمكين التحديثات التلقائية في إعدادات الـ iPad.

5. دليل السلامة

يرجى الالتزام بجميع إجراءات السلامة كما هو مفصل في دليل المستخدم هذا لمنع الإصابات البشرية و تلف المعدات. يستخدم هذا المستند الكلمتين تحذير و يرجى الحذر عند تمييز الرسائل التحذيرية.

اقرأ الإرشادات و افهمها بعناية، بما في ذلك جميع الرسائل الوقائية كما هو مستهل بالكلمات تحذير و يرجى الحذر. لتجنب الإصابة الجسدية أو تلف المعدات، تأكد من الالتزام بالصام بإرشادات السلامة.

يجب مراقبة جميع الإرشادات و الاحتياطات على النحو المحدد في دليل السلامة لضمان الأداء السليم للنظام و السلامة الشخصية.

يجب تشغيل نظام i900 Mobility فقط من قبل متخصصي الأسنان و الفنيين المدربين على استخدام النظام. قد يؤدي استخدام النظام قد يؤدي استخدام النظام 1.1" إلى إتابة الجهاز أو تلفه.

يرجى التعامل مع نظام i900 Mobility وفقًا للإرشادات الواردة في دليل السلامة.

يجب الإبلاغ عن أي حادث خطير يتعلق بالجهاز إلى الشركة المصنعة والسلطة المختصة في الدولة العضو التي يوجد فيها المستخدم والمريض.

5.1 أساسيات النظام

نظام i900 Mobility هو جهاز بصري طبي عالي الدقة، اطلع على جميع إرشادات السلامة والتشغيل التالية قبل تركيب واستخدام وتشغيل نظام الـ i900 Mobility.

! تحذير يرجى الحذر

- تم تصميم المحور الاسلكي خصيصاً لنظام الـ i900 Mobility ويجب عدم استخدامه مع أي جهاز آخر.
- تم تقييم هذا الجهاز للأنكد من توافقه للاستخدام في بيئات العمل. عند استخدامها في البيئات السكنية، هناك خطر حدوث تداخل بموجات الراديو.
- إذا تم تخزين المنتج في بيئة باردة، فامنحه وقتاً للتكيف مع درجة حرارة البيئة قبل الاستخدام. إذا تم استخدامها على الفور، فقد يحدث تكاثف، مما قد يؤدي إلى تلف الأجزاء الإلكترونية داخل الوحدة.
- تأكد من أن جميع المكونات المقدمة خالية من التلف المادي. لا يمكن ضمان السلامة في حالة حدوث أي ضرر مادي للوحدة.
- قبل استخدام النظام، تحقق من عدم وجود مشكلات مثل التلف المادي أو الأجزاء السائبة. إذا كان هناك أي تلف مرئي، فلا تستخدم المنتج واتصل بالشركة المصنعة أو الممثل المحلي.
- تحقق من مقبس i900 Mobility وملحقاته بحثاً عن أي حواف حادة.
- في حالة عدم الاستخدام، يجب أن يظل نظام i900 Mobility مئباً على حامل مكتبي أو حامل مثبت على الحائط.
- لا تقم بتثبيت حامل المكتب على سطح مائل.
- لا تضع أي شيء على نظام i900 Mobility.
- لا تضع نظام i900 Mobility على سطح ساخن أو مبلل.
- لا تسد فتحات التهوية الموجودة في الجزء الخلفي من نظام i900 Mobility. في حالة ارتفاع درجة حرارة الجهاز، فقد يتعطل نظام i900 Mobility أو يتوقف عن العمل.
- بطارية الـ i900 Mobility متوافقة فقط مع نظام الـ i900 Mobility.
- لا تلمس أطراف شحن البطارية القابلة لإعادة الشحن بديلِك أو بأدوات أخرى.
- في حالة تلف طرف شحن البطارية القابلة لإعادة الشحن، لا تستخدمه واتصل بالشركة المصنعة أو المدير الإقليمي.
- إذا تعرض شكل البطارية القابلة لإعادة الشحن للنشوه بسبب السقوط أو التلف المادي، فلا تستخدمها مطلقاً، واتصل بالشركة المصنعة أو المدير الإقليمي.
- لا تسكب أي سائل على نظام i900 Mobility.
- مقبض i900 Mobility، والمكونات الأخرى المضمنة مصنوعة من مكونات إلكترونية. لا تسمح لأي نوع من السوائل أو الأجسام الغريبة بالدخول.
- لا تقم بسحب أو ثني الكابل المتصل بالمحور الاسلكي.
- قم بترتيب جميع الكابلات بعناية حتى لا تتعثر أنت أو مريضك أو تعلق في الكابلات، قد يؤدي أي شد للكابلات إلى تلف نظام i900 Mobility.
- ضع دائماً قاسم Medit Power Adapter الخاص بنظام الـ i900 Mobility في مكان يسهل الوصول إليه.
- راقب دائماً المنتج و المريض أثناء استخدام المنتج للتحقق من وجود أي أمر غير طبيعي.
- تابع المعايير و التنظيف و التطهير و التعقيم وفقاً لمحتويات دليل المستخدم.
- إذا أسقطت رأس i900 Mobility على الأرض، فلا تحاول إعادة استخدامه. تخلص من الرأس على الفور حيث يوجد خطر من أن المرة المتصلة بالطرف ربما قد تم إلحاقها.
- نظراً لطبيعة الهشة، يجب التعامل مع رؤوس i900 Mobility بعناية. لمنع تلف الرأس و مرآته الداخلية، احرص على تجنب ملامسة أسنان المريض أو الحشوات.
- في حالة سقوط نظام i900 Mobility على الأرض أو في حالة اصطدام الوحدة، يجب معايرتها قبل الاستخدام. إذا تعذر اتصال الجهاز بالبرنامج، فاستشر الشركة المصنعة أو الموزعين المعتمدين.
- إذا فشل الجهاز في العمل بشكل طبيعي، مثل وجود مشكلات تتعلق بالدفقة، فيوقف عن استخدام المنتج و اتصل بالشركة المصنعة أو الموزعين المعتمدين.
- قم بتثبيت و استخدام البرامج المعتمدة فقط لضمان الأداء السليم لنظام i900 Mobility.
- في حالة وقوع حادث خطير يشمل نظام i900 Mobility، أبلغ الشركة المصنعة و أبلغ السلطة الوطنية المختصة في البلد الذي تقيم فيه المستخدم و المريض.
- إذا كان جهاز الكمبيوتر المثبت على النظام لا يحتوي على برامج أمان أو إذا كان هناك خطر اختراق تعليمات برمجية صارة للشبكة، فقد يتم اختراق الكمبيوتر ببرامج ضارة (برامج ضارة مثل الفيروسات أو الفيروسات المتنقلة التي تلتق الضرر بجهاز الكمبيوتر الخاص بك).
- يجب استخدام البرنامج الخاص بهذا المنتج بما يتوافق مع قوانين حماية المعلومات الطبية و الشخصية.
- لتوفير العزل الكهربائي والحفاظ على السلامة الكهربائية، يتم وضع طبقة لعزل الجهاز باستثناء المناطق التي توجد بها منافذ USB.
- إن هذا الماسح الضوئي تلاذي الأبعاد عالي الدقة حساس بشكل خاص للصددمات. تعالقل بحذر لمنع حدوث الأداء بسبب الصدمات، بما في ذلك السقوط العرضي.

5.2 التدريب المناسب

! تحذير

قبل استخدام نظام i900 Mobility الخاص بك على المرضى:

- يجب أن تكون قد تدربت على استخدام النظام أو قراءة دليل المستخدم هذا و فهمه تمامًا.
- يجب أن تكون على دراية بالاستخدام الآمن لنظام i900 Mobility، كما هو مفصل في دليل المستخدم هذا.
- قبل استخدام أي إعدادات أو بعد تغييرها، يجب على المستخدم التحقق من عرض الصورة الحية بشكل صحيح في نافذة عرض الكاميرا الخاصة بالبرنامج.

5.3 في حالة تعطل المعدات

! تحذير

إذا كان نظام i900 Mobility الخاص بك لا يعمل بشكل صحيح أو إذا كنت تشك في وجود مشكلة في الجهاز:

- أخرج الجهاز من قم المريض و توقف عن استخدامه على الفور.
- افصل الجهاز عن الكمبيوتر و تحقق من وجود أخطاء.
- قم بإزالة البطارية القابلة لإعادة الشحن من نظام i900 Mobility.
- اتصل بالشركة المصنعة أو الموزعين المعتمدين.
- يحظر القانون إجراء تعديلات على نظام i900 Mobility لأنها قد تعرض سلامة المستخدم أو المريض أو طرف ثالث للخطر.

5.4 النظافة

! تحذير

لتطويف العمل النظيفة و سلامة المرضى، ارتدي دائماً قفازات جراحية نظيفة عندما:

- التعامل مع الرأس واستبدالها.
- استخدام نظام i900 Mobility على المرضى.
- لمس نظام i900 Mobility.

! تحذير

يجب أن يظل نظام i900 Mobility و نافذته البصرية نظيفين دائماً. قبل استخدام نظام i900 Mobility على المريض، تأكد من:

- عقم نظام i900 Mobility كما هو موضح في القسم "4.2 التنظيف، التطهير وإجراءات التعقيم".
- استخدم رأساً معقماً.

5.5 السلامة الكهربائية

! تحذير

- نظام i900 Mobility هو جهاز من الفئة الثانية.
- لمنع حدوث صدمة كهربائية، يجب توصيل نظام i900 Mobility فقط بمصدر طاقة مع وصلة أرضية وافية. إذا لم تتمكن من إدخال قاسم i900 Mobility المزود بالمأخذ الرئيسي، فاتصل بفني كهربائي مؤهل لاستبدال القابس أو المخرج.
- لا تحاول التحايل على إرشادات السلامة هذه.
- لا تستخدم قابشا من النوع الأرضي متصلًا بنظام i900 Mobility لأي غرض آخر غير الغرض المقصود منه.
- يستخدم نظام i900 Mobility طاقة التردد الاسلكي داخليًا فقط. كمية إشعاع التردد الاسلكي منخفضة و لا تتداخل مع الإشعاع الكهرومغناطيسي المحيط.
- هناك خطر حدوث صدمة كهربائية إذا حاولت الوصول إلى داخل نظام i900 Mobility. يجب ألا يصل إلى النظام إلا أفراد الخدمة المؤهلين.
- لا تقم بتوصيل نظام i900 Mobility بشرط طاقة عادي أو سلك تمديد، لأن هذه الوصلات ليست آمنة مثل المنافذ الأرضية. قد يؤدي عدم الالتزام بإرشادات السلامة هذه إلى المخاطر التالية:
 - « قد يتجاوز إجمالي تيار القصر للمعدات المتصلة الحد المحدد في 1-EN/IEC 60601.
 - « قد تتجاوز معاوقة التاريض الحد المحدد في 1-EN/IEC 60601.
- لا تضع وسائل مثل المشروبات بالقرب من نظام i900 Mobility و تجنب سكب أي سائل على النظام.
- لا تسكب سائل من أي نوع على نظام i900 Mobility.
- يمكن أن يتسبب التكثف الناتج عن التغيرات في درجة الحرارة أو الرطوبة في تراكم الرطوبة داخل نظام i900 Mobility، مما قد يؤدي إلى تلف النظام.
- قبل توصيل نظام i900 Mobility بمصدر طاقة، تأكد من إيقاف نظام i900 Mobility في درجة حرارة الغرفة لمدة ساعتين على الأقل لمنع التكثيف. إذا كان التكاثف مرئيًا على سطح المنتج، يجب ترك نظام الـ i900 Mobility في درجة حرارة الغرفة لأكثر من 8 ساعات.
- يجب فصل مقبض نظام i900 Mobility من مصدر الطاقة عبر سلك الطاقة أو البطارية القابلة لإعادة الشحن.
- عند فصل سلك الطاقة أو البطارية القابلة لإعادة الشحن، أمسك السطح لإزالته.
- قبل فصل الاتصال، تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز باستخدام مفتاح الطاقة الموجود في المقبض.
- تعمل خصائص الانعكاس لهذا الجهاز مناسبًا للاستخدام في المناطق الصناعية و المستشفيات (CISPR 11 Class A). إذا تم استخدامه في بيئة سكنية (التي تتطلب عادةً CISPR 11 Class B)، فقد لا يوفر هذا الجهاز حماية كافية لخدمات اتصالات التردد الاسلكي.
- استخدم فقط البطاريات المتوفرة للاستخدام مع نظام i900 Mobility. البطاريات الأخرى يمكن أن تلحق الضرر بنظام i900 Mobility.
- تجنب سحب كابلات الاتصال و كابلات الطاقة و ما إلى ذلك المستخدمة مع نظام i900 Mobility.
- استخدم فقط المحولات الطبية المتوفرة للاستخدام مع نظام i900 Mobility. قد تؤدي المحولات الأخرى إلى إتلاف نظام i900 Mobility.
- لا تلمس موصلات الجهاز و المريض في نفس الوقت.

5.6 سلامة العين

! تحذير

- يصدر نظام i900 Mobility ضوءًا ساطعًا من طرفه أثناء المسح الضوئي.
- الضوء الساطع المبعث من رأس الـ i900 Mobility غير ضار بالعينين. و مع ذلك، يجب ألا تنظر مباشرة إلى الضوء الساطع و لا توجه شعاع الضوء إلى عيون الآخرين.
- بشكل عام، يمكن أن تسبب مصادر الضوء الشديدة في هشاشة العينين كما أن احتمال التعرض الثانوي مرتفع.
- كما هو الحال مع التعرض لمصدر الضوء المكثف الآخر، قد تواجه انخفاضًا مؤقتًا في حدة البصر أو الألم أو عدم الراحة أو ضعف البصر. و كل ذلك يزيد من خطر وقوع حوادث ثانوية.
- يوجد مصباح LED ينبعث من أطوال موجات UV-C داخل مقبض i900 Mobility. يتم تشعيه فقط داخل مقبض i900 Mobility و لا يخرج الضوء الأزرق المرئي داخل مقبض i900 Mobility هو للتوجيه و ليس ضوء UV-C. إنه غير ضار لجسم الإنسان.
- يعمل مصباح UV-C LED بطول موجي يبلغ nm 270-285.
- إخلاء المسؤولية عن المخاطر التي تنطوي على مرضى الصرع
- لا ينبغي استخدام نظام الـ i900 Mobility على المرضى الذين تم تشخيص إصابتهم بالصرع بسبب خطر حدوث نوبات الصرع والإصابات.
- للسبب نفسه، لا ينبغي للموظفين الذين تم تشخيص إصابتهم بالصرع تشغيل نظام i900 Mobility.

5.7 مخاطر الانفجار

! تحذير

- لم يتم تصميم نظام i900 Mobility ليتم استخدامه بالقرب من السوائل أو الغازات القابلة للاشتعال أو في البيئات ذات التركيزات العالية من الأكسجين.
- هناك خطر حدوث انفجار إذا كنت تستخدم نظام i900 Mobility بالقرب من مواد التحذير القابلة للاشتعال.
- البطارية القابلة لإعادة الشحن المستخدمة مع نظام i900 Mobility مصممة مع أجهزة أمان مضمنة.
- يجب ألا تتعرض البطارية القابلة لإعادة الشحن للحرارة الزائدة مثل أشعة الشمس أو ما شابه ذلك، قد يؤدي عدم ملاحظة ذلك إلى انفجار البطارية. يرجى توخي الحذر عند تخزين البطارية و صيانتها.
- شاحن البطارية مصمم لضبط الإمداد الحالي بعد اكتمال الشحن. و لكن إذا لم تكن ستستخدم لفترة طويلة، فافصل الطاقة عن شاحن البطارية أو انزع البطارية المشحونة بالكامل من شاحن البطارية.

5.8 مخاطر تداخل منظم ضربات القلب و مزيل الرجفان القابل للزراعة

! تحذير

- قد يحدث تداخل بين أجهزة تنظيم ضربات القلب و أجهزة إزالة الرجفان القابلة للزرع (ICDs) بسبب بعض الأجهزة.
- حافظ على مسافة معتدلة من جهاز إزالة الرجفان القابل للزراعة (ICD) أو جهاز تنظيم ضربات القلب الخاص بالمريض عند استخدام نظام i900 Mobility.
- لمزيد من المعلومات حول الأجهزة المستخدمة مع نظام i900 Mobility، راجع أدلة الشركة المصنعة المعنية.

5.9 سلامة الأمن الإلكتروني

- في حالة وقوع حادث أمن إلكتروني، توقف عن استخدام الماسح الضوئي و البرمجيات على الفور. قم بإيقاف تشغيل الماسح الضوئي وتسجيل الخروج من البرنامج.
- قم بإبلاغ فريق الدعم لدينا على الفور من خلال البريد الإلكتروني أو الهاتف أو أي وسيلة اتصال أخرى متاحة. يرجى الرجوع إلى الصفحة الأخيرة من دليل المستخدم للحصول على معلومات الاتصال.
- عند الإبلاغ عن أي حادث، يُرجى تقديم أكبر قدر ممكن من المعلومات، بما في ذلك وقت وقوعه وأي سلوك غير عادي لاحظته. ستساعدنا هذه المعلومات في حل المشكلة بسرعة.

6. معلومات التوافق الكهرومغناطيسي

6.1 الانبعاثات الكهرومغناطيسية

تم تصميم نظام i900 Mobility للاستخدام في البيئة الكهرومغناطيسية على النحو المحدد أدناه. يجب على العميل أو مستخدم نظام i900 Mobility التأكد من استخدامه في مثل هذه البيئة.

التوجيه وإعلان الشركة المصنعة - الانبعاثات الكهرومغناطيسي		
اختبار الانبعاث	الامتثال	البيئة الكهرومغناطيسية - التوجيه
اختبار انبعاثات التردد الاسلكي CISPR 11	المجموعة 1	يستخدم i900 Mobility طاقة التردد الاسلكي فقط من أجل وظيفته الداخلية. لذلك، فإن انبعاثات التردد الاسلكي الخاصة بها منخفضة جدًا و من غير المحتمل أن تسبب أي تداخل في المعدات الإلكترونية القريبة.
اختبار انبعاثات التردد الاسلكي CISPR 11	الفئة A	نظام i900 Mobility مناسب للاستخدام في جميع المؤسسات. ويشمل ذلك المنشآت المنزلية و تلك المتصلة مباشرة بشبكة الإمداد بالطاقة المنخفضة الجهد العامة التي تزود المباني المستخدمة لأغراض المنزلية.
انبعاثات التوافقيات IEC 61000-3-2	الفئة A	
تقلبات الجهد / انبعاث الوميض	يمتثل	



تحذير

نظام i900 Mobility مخصص للاستخدام من قبل أخصائيي الرعاية الصحية فقط. قد يتسبب هذا الجهاز/النظام في حدوث تداخل لاسلكي أو قد يعطل تشغيل المعدات القريبة. قد يكون من الضروري اتخاذ تدابير التخفيف، مثل إعادة توجيه أو نقل نظام i900 Mobility أو تدريع الموقع.

6.2 المناعة الكهرومغناطيسية

التوجيه 1

تم تصميم نظام i900 Mobility للاستخدام في البيئة الكهرومغناطيسية على النحو المحدد أدناه. يجب على العميل أو مستخدم نظام i900 Mobility التأكد من استخدامه في مثل هذه البيئة.

التوجيه وإعلان الشركة المصنعة - المناعة الكهرومغناطيسية			
اختبار المناعة	مستوى الاختبار IEC 60601	مستوى الامتثال	البيئة الكهرومغناطيسية - التوجيه
اختبار التفريغ الكهروستاتيكي IEC 61000-4-2	± 8 kV contact; ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV air	± 8 kV contact; ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV air	يجب أن تكون الأرضيات مصنوعة من الخشب أو الخرسانة أو السيراميك. إذا كانت الأرضيات مغطاة بمادة اصطناعية، يوصى باستخدام رطوبة نسبية لا تقل عن ٣٠٪.
اختبار العابر السريع الكهربائي / النبضة IEC 61000-4-4	±2 kV for power supply lines ±1 kV for input/output lines	±2 kV for power supply lines ±1 kV for input/output lines	يجب أن تكون جودة الطاقة الرئيسية هي نفس جودة بيئة تجارية أو بيئة مستشفى نموذجية.
اختبار الاندفاع IEC 61000-4-5	±0.5 kV, ±1 kV differential mode	±0.5 kV, ±1 kV differential mode	يجب أن تكون جودة الطاقة الرئيسية هي نفس جودة بيئة تجارية أو بيئة مستشفى نموذجية.
	±0.5 kV, ±1 kV, ±2 kV common mode	±0.5 kV, ±1 kV, ±2 kV common mode	
انخفاضات الجهد ، و الانقطاعات القصيرة، و تغيرات الجهد على خطوط إدخال مزود الطاقة IEC 61000-4-11	0% Ut (100% dip in Ut) for 0.5/1 cycles 70% Ut (30% dip in Ut) for 25/30 cycles 0% Ut (100% dip in Ut) for 250/300 cycles	0% Ut (100% dip in Ut) for 0.5/1 cycles 70% Ut (30% dip in Ut) for 25/30 cycles 0% Ut (100% dip in Ut) for 250/300 cycles	يجب أن تكون جودة الطاقة الرئيسية هي نفس جودة بيئة تجارية أو بيئة مستشفى نموذجية. إذا كان مستخدم نظام 900 Mobility يتطلب تشغيلًا مستمرًا أثناء انقطاع التيار الكهربائي، فمن المستحسن أن يتم تشغيل نظام 900 Mobility من مصدر طاقة غير متقطع أو بطارية.
اختبار المجالات المغناطيسية لتردد الطاقة IEC 61000-4-8 (50/60Hz)	30 A/m	30 A/m	يجب أن تكون المجالات المغناطيسية لتردد الطاقة عند مستويات مميزة لموقع ما في بيئة تجارية أو مستشفى نموذجية.
المجالات المغناطيسية القريبة في نطاق التردد kHz 9 إلى 13.56 MHz المناعة IEC 61000-4-39	8 A/m 30 kHz CW modulation	8 A/m 30 kHz CW modulation	تم اختبار مقاومة المجالات المغناطيسية و تطبيقها فقط على أسطح العبوات أو الملحقات التي يمكن الوصول إليها أثناء الاستخدام المقصود.
	65 A/m 134.2 kHz PM 2.1 kHz	65 A/m 134.2 kHz PM 2.1 kHz	
	7.5 A/m 13.56 MHz PM 50 kHz	7.5 A/m 13.56 MHz PM 50 kHz	
ملاحظة: Ut هو الجهد الرئيسي (AC) قبل تطبيق مستوى الاختبار.			

التوجيه 2

مسافات الفصل الموصى بها بين أجهزة الاتصال المحمولة والمتنقلة ونظام الـ 900 Mobility		
مسافة الفصل حسب تردد جهاز الإرسال [M]		الحد الأقصى لطاقة الإخراج المقدرة لجهاز الإرسال [W]
IEC 60601-1-2:2014		
80 MHz to 2.7 GHz d = 2.0 √ P	150 kHz to 80 MHz d = 1.2 √ P	
0.20	0.12	0.01
0.63	0.38	0.1
2.0	1.2	1
6.3	3.8	10
20	12	100

بالنسبة لأجهزة الإرسال المصنفة بأقصى طاقة خرج غير مذكورة أعلاه، يمكن تقدير مسافة الفصل الموصى بها (d) بالأمتار (m) باستخدام المعادلة المطبقة على تردد جهاز الإرسال، حيث P هو الحد الأقصى لمعدل طاقة الإخراج لجهاز الإرسال بالواط (W) حسب الشركة المصنعة لجهاز الإرسال.
ملاحظة 1: عند 80 MHz و 800 MHz ، تنطبق مسافة الفصل لنطاق التردد الأعلى.
ملاحظة 2: قد لا تنطبق هذه الإرشادات في جميع المواقع. يتأثر الانتشار الكهرومغناطيسي بالامتصاص و الانعكاس من الهياكل و الأشياء و الأشخاص.

التوجيه 3

تم تصميم نظام i900 Mobility للاستخدام في البيئة الكهرومغناطيسية المحددة أدناه. يجب على العميل أو مستخدم نظام i900 Mobility التأكد من استخدامه في مثل هذه البيئة.

التوجيه وإعلان الشركة المصنعة - المناعة الكهرومغناطيسية			
اختبار المناعة	مستوى الاختبار IEC 60601	مستوى الامتثال	البيئة الكهرومغناطيسية - التوجيه
اختبار التوصيل RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz to 80 MHz خارج نطاقات ISM و الهواة	3 Vrms	لا ينبغي استخدام معدات الاتصالات الاسلكية المحمولة و المتنقلة بالقرب من أي جزء من نظام الموجات فوق الصوتية، بما في ذلك الكابلات، من مسافة الفصل الموصى بها. يتم حساب ذلك باستخدام المعادلة المطبقة على تردد جهاز الإرسال.
	6 Vrms 150 kHz to 80 MHz في نطاقات ISM و الهواة	6 Vrms	مسافة الفصل الموصى بها (d): d = 1.2 √ P IEC 60601-1-2:2007 d = 1.2 √ P 80 MHz to 800 MHz d = 2.3 √ P 80 MHz to 2.5 GHz IEC 60601-1-2:2014 d = 2.0 √ P 80 MHz to 2.7 GHz
اختبار الإشعاع RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz to 2.7 GHz	3 V/m	عندما يكون P هو الحد الأقصى لتصنيف قدرة الخرج لجهاز الإرسال بالواط (W) وفقًا للشركة المصنعة لجهاز الإرسال، فإن d هي مسافة الفصل الموصى بها بالأمتار (m). يجب أن تكون شدة المجال من مرسلات التردد الراديوي الثابتة، على النحو الذي يحدده مسح الموقع الكهرومغناطيسي، أقل من مستوى الامتثال في كل نطاق تردد. قد يحدث التداخل بالقرب من المعدات المميزة بالرمز التالي:
			

ملاحظة 1: عند 80 MHz و 800 MHz ، يتم تطبيق نطاق التردد الأعلى.

ملاحظة 2: قد لا تنطبق هذه الإرشادات في جميع المواقع. يتأثر الانتشار الكهرومغناطيسي بالامتصاص و الانعكاس من الهياكل و الأشياء و الأشخاص.

ملاحظة 3: نطاقات ISM (الصناعية و العلمية والطبية) بين 150 kHz و 80 MHz هي 6.765 MHz إلى 13.553 MHz إلى 13.567 MHz إلى 26.957 MHz إلى 27.283 MHz ، و 40.66 MHz إلى 40.70 MHz.

التوجيه4

تم تصميم نظام i900 Mobility للاستخدام في بيئة كهرومغناطيسية يتم فيها التحكم في اضطرابات التردد الراديوي المشعة. يجب استخدام معدات الاتصالات اللاسلكية المحمولة بما لا يزيد عن 30 cm (inches 12) لأي جزء من نظام i900 Mobility. وإلا، فقد يؤدي ذلك إلى تدهور أداء هذا الجهاز.

التوجيه وإعلان الشركة المصنعة - المناعة الكهرومغناطيسية					
اختبار المناعة	النطاق ^(١)	خدمة ^(٢)	التعديل	مستوى الاختبار IEC 60601	مستوى الامتثال
اختبار مجالات القرب من الاتصالات اللاسلكية RF IEC 61000-4-3	380–390 MHz	TETRA 400	تضمنين نبضي 18 Hz	27 V/m	27 V/m
	430–470 MHz	GMRS 460; FRS 460	FM ±5 kHz الانحراف 1 kHz sine	28 V/m	28 V/m
	704–787 MHz	LTE Band 13, 17	تضمنين نبضي 217 Hz	9 V/m	9 V/m
	800–960 MHz	GSM 800;900; TETRA 800; iDEN 820; CDMA 850; LTE Band 5	تضمنين نبضي 18 Hz	28 V/m	28 V/m
	1700–1990 MHz	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE Band 1, 3, 4, 25; UMTS	تضمنين نبضي 217 Hz	28 V/m	28 V/m
	2400–2570 MHz	Bluetooth; WLAN 802.11b/g/n; RFID 2450; LTE Band 7	تضمنين نبضي 217 Hz	28 V/m	28 V/m
	5100–5800 MHz	WLAN 802.11a/n	تضمنين نبضي 217 Hz	9 V/m	9 V/m

ملاحظة: قد لا تنطبق هذه الإرشادات في جميع المواقع، يتأثر الانتشار الكهرومغناطيسي بالامتصاص و الانعكاس من الهياكل، الأشياء و الأشخاص.

تحذير

• يجب تجنب استخدام نظام i900 Mobility بجوار أو على معدات أخرى لأنه قد يؤدي إلى تشغيل غير سليم. إذا كان هذا الاستخدام ضروريًا، فمن المستحسن ملاحظة هذا و الأجهزة الأخرى للتحقق من أنها تعمل بشكل طبيعي.

• قد يؤدي استخدام ملحقات، محولات طاقة، وكابلات غير تلك المحددة أو المقدمة من قبل Medit لنظام i900 Mobility قد يؤدي إلى انبعاثات كهرومغناطيسية عالية أو انخفاض في مناعة الجهاز ضد التداخلات الكهرومغناطيسية، مما قد يتسبب في تشغيل غير سليم.

بالنسبة لبعض الخدمات، يتم تضمين ترددات الوصلة المساعدة فقط.

^[1] بالنسبة لبعض الخدمات، يتم تضمين ترددات الوصلة الصاعدة فقط.

7. معلومات التوافق اللاسلكي

7.1 بيان امتثال لجنة الاتصالات الفدرالية (FCC)



بيان تدخل لجنة الاتصالات الفيدرالية

تم اختبار هذا الجهاز و وجد أنه يتوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة B، وفقًا للجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC). تم تصميم هذه الحدود لتوفير حماية معقولة ضد التداخل الضار في المنشآت السكنية. يقوم هذا الجهاز بتوليد و استخدام و يمكن أن يشع طاقة تردد لاسلكي، و إذا لم يتم تركيبه و استخدامه وفقًا للإرشادات، فقد يتسبب في حدوث تداخل ضار في الاتصالات اللاسلكية، و مع ذلك، ليس هناك ما يضمن عدم حدوث تداخل في تثبيت معين. إذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار لاستقبال الراديو أو التلفزيون، و الذي يمكن تحديده عن طريق إيقاف تشغيل الجهاز و تشغيله، فإننا نشجع المستخدم على محاولة تصحيح التداخل من خلال أحد الإجراءات التالية:

- قم بإعادة توجيه أو نقل هوائي الاستقبال.
- زيادة المسافة الفاصلة بين الجهاز و جهاز الاستقبال.
- قم بتوصيل الجهاز بمأخذ في دائرة مختلفة عن تلك التي تتصل بها جهاز الاستقبال.
- استشر الموزع أو فني راديو/تلفزيون خبير للحصول على المساعدة.

يتوافق هذا الجهاز مع الجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفدرالية (FCC). يخضع التشغيل للشروطين التاليين: (1) لا يجوز أن يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار، و (2) يجب أن يقلل هذا الجهاز أي تداخل يتم تلقيه، بما في ذلك التداخل الذي قد يتسبب في تشغيل غير مرغوب فيه.

تحذير لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC): أي تغييرات أو تعديلات لم تتم الموافقة عليها صراحةً من قبل الطرف المسؤول عن الامتثال يمكن أن تبطل سلطة المستخدم في تشغيل هذا الجهاز.

يجب عدم وضع هذا الجهاز و الهوائي(الهوائيات) الخاص به في مكان واحد أو تشغيلهما جنبًا إلى جنب مع أي هوائي أو جهاز إرسال آخر.

معترف لجنة الاتصالات الفيدرالية الأمريكية:

ماسح ضوئي داخل القم	2A2QMMO3-I900M	المحور اللاسلكي	2A2QMMO3-WFH
---------------------	----------------	-----------------	--------------

ملاحظة مهمة:

بيان التعرض للإشعاع من لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC):

يتوافق هذا الجهاز مع حدود التعرض للإشعاع التي حددتها لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) لبيئة غير خاضعة للرقابة.

يجب تركيب المحور اللاسلكي وتشغيله بمسافة لا تقل عن 20cm (8 بوصات) بين المشعاع وجسمك، يُسمح بالتلامس الجسدي العرضي، مثل ذلك الذي يحدث أثناء التركيب أو التشغيل.

تم تصميم قطعة اليد لاستخدامها في تماس مباشر مع جسم الإنسان.

7.2 بيان الامتثال IC

يتوافق هذا الجهاز الرقمي من الفئة B مع المعيار الكندي ICES-003.

يتوافق هذا الجهاز مع معيار(معايير) RSS لإلغاء الترخيص من الصناعة الكندية.

يخضع التشغيل للشروطين التاليين: (1) لا يجوز أن يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل، و (2) يجب أن يقلل هذا الجهاز أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يتسبب في تشغيل الجهاز بشكل غير مرغوب فيه.

قد تؤدي أي تغييرات أو تعديلات لم يتم اعتمادها صراحةً من قبل الشركة المصنعة إلى إبطال سلطة المستخدم في تشغيل هذا الجهاز.

يجب عدم وضع هذا الجهاز و الهوائي(الهوائيات) الخاص به في مكان واحد أو تشغيلهما جنبًا إلى جنب مع أي هوائي أو جهاز إرسال آخر.

يمكن للجهاز أن يوقف الإرسال تلقائيًا في حالة عدم وجود معلومات الإرسال أو فشل تشغيلي. لاحظ أن هذا لا يقصد به حظر إرسال معلومات التحكم أو إرسال إشارات أو استخدام الرموز المتكررة عند الاقتضاء بواسطة التكنولوجيا.

معترف هيئة الصناعة الكندية:

ماسح ضوئي داخل القم	MO3I900M-27675	المحور اللاسلكي	MO3WFH-27675
---------------------	----------------	-----------------	--------------

ملاحظة مهمة:

بيان التعرض للإشعاع الصادر عن الهيئة الدولية (IC)

يتوافق هذا الجهاز مع حدود التعرض للإشعاع الصادر عن الهيئة الدولية IC RSS-102 المنصوص عليها في البيئة غير الخاضعة للرقابة.

يجب تركيب المحور اللاسلكي وتشغيله بمسافة لا تقل عن 20cm (8 بوصات) بين المشعاع وجسمك، يُسمح بالتلمس الجسدي العرضي، مثل ذلك الذي يحدث أثناء التركيب أو التشغيل.

تم تصميم قطعة اليد لاستخدامها في تماس مباشر مع جسم الإنسان.

إشعار هوائي الإرسال

تمت الموافقة على جهاز الإرسال اللاسلكي هذا من قبل هيئة الابتكار والعلوم والتنمية الاقتصادية الكندية للعمل مع أنواع الهوائيات المدرجة أدناه، مع الإشارة إلى الحد الأقصى المسموح به من الكسب.

يُحظر تمامًا استخدام أنواع الهوائي غير المدرجة في هذه القائمة و التي لها كسب أكبر من الحد الأقصى للكسب المشار إليه لأي نوع مدرج مع هذا الجهاز.

نموذج	النوع	الكسب الأقصى (dBi)
INNO-AFP-0420	FPCB	2.4 GHz: 4.35 dBi 5 GHz: 4.51 dBi 6 GHz: 6.86 dBi
INNO-AFP-0404-R	FPCB	2.4 GHz: 2.09 dBi 5 GHz: 3.27 dBi 6 GHz: 3.69 dBi
INNO-AFP-0404-L	FPCB	2.4 GHz: 2.95 dBi 5 GHz: 4.58 dBi 6 GHz: 4.79 dBi

قد لا يتوفر نطاق Wi-Fi بتردد 6 GHz في بعض البلدان بسبب القيود التنظيمية، بما في ذلك البرازيل والصين والإكوادور والهند ونيكاراغوا وبنما وروسيا وأوكرانيا وأوروغواي.

7.3 بيان الامتثال KC

معترف شهادة الاعتماد الكوري: R-C-SX0-MO3-I900M

تم تقييم هذا الجهاز للتأكد من توافقه للاستخدام في بيئات العمل. عند استخدامها في البيئات السكنية، هناك خطر حدوث تداخل بموجات الراديو.

7.4 بيان الامتثال TELEC (اليابان)

 218-250616 218-250617	
رقم تعريف وزارة العلوم وتكنولوجيا المعلومات:	
المحور الاسلاكى	250616-218
250617-218	ماسح ضوئى داخل القم

8. الخصائص

اسم الموديل	MO3-i900M
الإسم التجاري	i900 Mobility
وحدة التعبئة	1 مجموعة
التصنيفات المتعلقة المتعلقة بالحماية من الصدمة الكهربائية، الأجزاء الملامسة.	الفئة II، الأجزاء التطبيقية من النوع FB (رأس قابل لإعادة الاستخدام)

* هذا المنتج هو جهاز طبي.

المقبض	
الأبعاد	202.9 x 42 x 42 mm ± 5% (باستثناء الطرف القابل لإعادة الاستخدام والبطارية القابلة للشحن)
الوزن	242 g ± 5% (باستثناء الطرف القابل لإعادة الاستخدام والبطارية القابلة للشحن)
مزود الطاقة	مزود بالطاقة داخليًا

بطارية قابلة لإعادة الشحن	
اسم الموديل	MO3-REB
النوع	ليثيوم أيون
الخرج	3.6 Vdc, 11.34 Wh
الأبعاد	24.7 x 22 x 77.8 mm ± 5%
الوزن	66 g ± 5%
السعة	3,150 mAh

شاحن بطارية	
اسم الموديل	MO3-BC1
الإدخال	12 Vdc, 3 A
الأبعاد	110 x 66 x 50.2 mm ± 5%
الوزن	158 g ± 5%

المحول اللاسلكي	
اسم الموديل	MO3-WFH
الإدخال	5 Vdc / 3 A
الأبعاد	109.6 x 65.6 x 51.9 mm ± 5%
الوزن	168 g ± 5%

Medit Power Adapter	
اسم الموديل	CDM045A3-W200V
الأبعاد	31.5 x 53.5 x 58 mm ± 5%
الوزن	142 g ± 5%
الجهد الداخل	مدخل عمومي 100-240 Vac, 50-60 Hz. بدون أي مفتاح انزلاقي

الخرج	5 Vdc / 3 A 9 Vdc / 3 A 12 Vdc / 3 A 15 Vdc / 3 A 20 Vdc / 2.25 A
EMI	الفئة B من معايير FCC / CE، التوافق مع التوصيل والإشعاع

الوقاية	وقاية من الجهد الزائد (OVP) وقاية من الماس الكهربائي (SCP) وقاية من التيار الزائد (OCP)
الوقاية من الصدمات الكهربائية	فئة ثانية
وضع التشغيل	متواصل

رأس قابلة لإعادة الاستخدام	
القياسات - الرأس الكامل	Large 36.1 x 34.1 x 90.8 mm ± 5% (W x H x L) Medium 36.1 x 34.1 x 90.4 mm ± 5% (W x H x L) Small 36.1 x 34.1 x 90.3 mm ± 5% (W x H x L)
القياسات - طرف الرأس	Large 26.9 x 19.7 mm ± 5% (W x H) Medium 22.4 x 16.3 mm ± 5% (W x H) Small 18.36 x 13.1 mm ± 5% (W x H)

الوزن	Large 14 g ± 5% Medium 12 g ± 5% Small 11 g ± 5%
أداة المعايرة	
اسم الموديل	MO1-CT1
الأبعاد	160 x 48.5 mm ± 5% (H x Ø)
الوزن	205 g ± 5%
الوحدة اللاسلكية	
GHZ 5	نطاقات التردد الأوضاع
	5210–5855 MHz 802.11ax 80 MHz
	6025–6985 MHz 802.11ax 160 MHz
	2402–2480 MHz 79/40 GFSK
	نطاقات التردد القنوات التعديل
	2402–2480 MHz 40
	نطاقات التردد القنوات
	1 MHz 2 MHz
	9.3 dBm GFSK
	2.4 GHz (Bluetooth / Bluetooth LE) 2.4 GHz (Bluetooth LE) قفرم بناوهلا .طقف بكلسال روجم
ظروف التشغيل و التخزين و النقل	
ظروف التشغيل	درجة الحرارة الرطوبة الضغط الجوي
ظروف التخزين	درجة الحرارة الرطوبة الضغط الجوي
ظروف النقل	درجة الحرارة الرطوبة الضغط الجوي

 يرجى الحذر: نطاقات التردد المذكورة أدناه إلزامية في المناطق المحددة.

المنطقة	الترددات المركزية (MHz)	نطاقات التردد (MHz)
كوريا	6985 ,6825 ,6665 ,6505 ,6345 ,6185 ,6025 ,5775 ,5210	7125–6425 ,6425–5925 ,5850–5725 ,5250–5150
الولايات المتحدة وكندا	6985 ,6825 ,6665 ,6505 ,6345 ,6185 ,6025 ,5775 ,5210	7125–6875 ,6875–6425 ,6425–5925 ,5850–5725 ,5250–5150
أوروبا	6345 ,6185 ,6025 ,5775 ,5210	6425–5945 ,5850–5725 ,5250–5150
اليابان	6345 ,6185 ,6025 ,5775 ,5210	6425–5945 ,5850–5725 ,5250–5150



EU REP

CH REP

UK REP

Meditrial UK Ltd
19 The Circle, Queen Elizabeth Street, London, SE1 2JE, United Kingdom

Meditrial Europe Ltd
Bahnhofstrasse 23 6300 Zug, Switzerland

Meditrial Srl
Via Po 9 00198, Rome Italy

Contact for Product Support
Email: support@medit.com
Tel: +82-2-2193-9600

Medit Corp. 
9F, 10F, 13F, 14F, 16F, 8, Yangpyeong-ro 25-gil, Yeongdeungpo-gu,
Seoul, 07207, Republic of Korea Tel: +82-2-2193-9600